|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **cíl výuky** | **řečové dovednosti** | **způsob výuky** | **gramatika** | **slovní zásoba** | **role L1** | **sylabus výuky** | **organizace výuky** | **role učitele a** | **práce s chybou** |
| **GRAM-PŘEKLADOVÁ** | naučit se číst literaturu v originále | čtení, psaní | čistě transmisivně, papouškovací (gramatika, slovíčka, věty, texty…) | hlavní náplň výuky, deduktivně | z textů (ne podle frekvence užívání v běžné komunikaci) | jako referenční systém pro výuku L2 – pomocí L1 vysvětlována nová látka a instrukce | na základě gramatiky, neparceluje se, nezajímá se, co je pro cizince lehčí | čistě frontálně, učitel úkoluje, žáci sedí a píšou | vševěd ☺ | učitel důsledně opravuje všechny chyby (jako v diktátu ☺) |

* nespokojenost s přístupem GP metody => jako reakce vzniklo tzv. reformní hnutí (z něhož se vyvinuly další metody – např. přímá, audiolingv., audiovizuáln. a potažmo pak i různé alternativní) – jeho hlavní cíl byl zlepšení výuky moderních jazyků – hlavní myšlenky:
* vyučovat mluvený jazyk, a to dříve než jeho psanou formu
* vyučované jevy vybírat podle frekvence, učit souvislosti, parcelovat (neučit z pohledu rodilého mluvčího)
* pracovat se smysluplným kontextem
* gramatiku vyučovat induktivně
* překlad by měl být vynechán
* L1 používat jen v případě nutnosti pro vysvětlování nových slov nebo ke kontrole porozumění

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **PŘÍMÁ METODA** | komunikace bez překladu, důraz na správnou výslovnost a gramatiku | hlavně mluvení + poslech (čtení a psaní je až sekundární) | dyády otázka-odpověď => budování návyku stimul-reakce; vše vyučováno v hodině, nic nenecháno na doma, uč. mluví normálním tempem | induktivně – gr. pravidla nejsou dávána, kontrolována jsou jen pomocí cvičení | přirozeně z komunikačního kontextu | žádný zprostředkovací jazyk => cíl myslet v L2;  nová slovíčka důsledně demonstrována (obrázky, předměty, vysvětlení…) – nikdy překlad | založen na komunikačních situacích | snaha o zapojení žáků | žáci jsou aktivní, ale učitel dominuje (=> nutná příprava!) | učitel neustále kontroluje, opravuje žáka korektním přeformulováním jeho výpovědi, ale nikdy neříká, že je to chyba |
| **AUDIOLINGVÁLNÍ METODA** | naučit se komunikovat s domorodci (metoda vznikla na začátku 2SV – výuka vojáků před vysláním do bojů v dalekých zemích) | 1. naučit se mluvit, aby mi domorodci rozuměli (správná výslovnost, gramatika, pohotovost v různých řeč. situacích);  2. učit se rozumět slyšenému  3. čtení, psaní jen okrajově, jako podpora pro mluvení a poslech | dialogy, hlavně učitel-žák (minimálně žák-žák) => dril gramatiky, struktury vět, sociokultur. dovedností, výslovnosti…, memorování i textů, kterým nerozumí => cílem je dovést žáky k automatizovaným řeč. projevům | deduktivně, drilem, bez parcelace a rozdělení na lehké/těžké | pro předem vybrané kom. situace; SZ minimalizována – nejdřív se naučí, až pak rozumí | výuka bez ohledu na L1 | na vybraných řeč. situacích předveddení gramatiky, pak dril pravidel a slovíček, která mohou na daném místě podle stejného gram.pravidla fungovat | studenti slyší dialog => opakují ho (korekce chyb) => naučí se ho nazpaměť (bez porozumění) => výklad významu => výběr gram.struktury => dril gramatiky pomocí dalších slov | učitel = generál; žáci pasivní, je „řízen“ k bezchybným krokům, ale sám neinicijuje interakci | všechny chyby okamžitě opravovány na správnou formu |
| **AUDIOVIZUÁLNÍ METODA** |  |  | princip jako AOM, ale pro vizuální studenty =>  vizuální podnět (=> aktivizace konotační sítě, předjímání obsahu textu); 2. text => 3. přehrávání/přeříkávání textu => 4. zpět k vizuál. podnětu, jeho slovní komentování (doplňování replik, slov…) => 5. vzorový text se nauří zpaměti => 6. variace textové předlohy – podle vzoru udělat vlastní text |  |  |  |  |  | pasivní zprostředkovatel vizuálního materiálu, nekreativní; učitel nereaguje na nastalé |  |
| **KOMUNIKAČNÍ METODA** | umět adekvátně komunikovat v zamýšlených situacích (co, kdy, jak, komu může říct, abych dosáhl svého kom. cíle) | přednostně mluvení a poslech | odklon od transmisivní výuky, vytvořen seznam komunikačních záměrů (situací) – předstupeň toho, co je teď v CEFRu – v nich jazyk vyučován, důraz na interakci mezi žáky | ta, která je potřeba pro situace | ta, která je potřeba pro situace | nepoužívá se ve výuce | na základě kom. situací | výuka činnostní – simulace situací a v nich interakce | učitel a žáci partneři, žák není objekt vyučování, ale partner | chyba jako způsob vyrovnánání se s jazykem, přirozená věc, pomocí chy učitel sleduje jaz. vývoj žáků, chyba hodnocena z hlediska recipienta – jak moc brání porozumění /kom. záměru |

**„ALTERNATIVNÍ“ METODY**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **cíl výuky** | **řečové dovednosti** | **způsob výuky** | **gramatika** | **slovní zásoba** | **role L1** | **sylabus výuky** | **organizace výuky** | **role učitele a** | **práce s chybou** |
| **METODA REAKCÍ POHYBEM (TPR)** |  | mluvení, poslech | vše vyučováno ve spojení s pohyby => cílem odbourat stres; původně pro dospělé, ale vhodně je to pro děti  veškerá jazyková produkce se váže na fyzické aktivity => má vést k lepšímu zapamatování sémantiky; když dítěti slovíčko vypadne, je na co navázat (pohyb) |  | podle situací, které si učitel vymýšlí (už u malých dětí např. přehrávání cizojazyčných pohádek – říkáno + předváděna slovíčka) | vůbec se nepoužívá |  | učitel říká věty + doprovází pohybem, žáci se nejdřív učí pohyb, pak k němu doplní slovo, pak učitel přestane dělat pohyby a jen mluví, žáci by postupně měli taky | učitel vše řídí, žáci reagují an jeho podněty (slovní/pohybové) |  |
| **KOMUNITÁRNÍ METODA** | učit se cizí jazyk bez stresu ☺ | mluvení, poslech (ale využívá se i psaná forma) | frontální, celkově hodně memorovací | podle toho, co žáci chtějí | podle toho, co žáci chtějí | ve výuce se používá často, aby žák nebyl stresován => nejprve výpovědi v L1, ty jsou následně překládány do L2 | určují si žáci sami, co se chtějí nauřit, posle toho učitel volí slovní zásobu a gramatické struktury | učitel říká věty/texty nejdřív v jazyce žáků, pak překládá=> žáci opakují, ale zásadně společně, nic enní adresováno přímo na jednoho žáka => cíl nevystavovat stresu z toho, že všichni poslouchají jen moje chyby; postupně má vést k jazykové autonomnosti, když už si je žák jistý a nebojí se promluvit sám | žák závislý na učiteli | upozorňování např na chyby ve výslovnosti => i nadále se trénuje společným opakováním hlásek/slov…, |
| **SUGESTOPEDIE** | zbavit studenty strachu z neúspěchu ultraalternativním způsobem ☺ | mluvení, poslech, čtení | vše v meditativní atmosféře ☺ učitel pustí hudbu, ztlumí světlo a žáci si lehnou a U předčítá rozsáhlejší, obsahově zajímavější, náročnější text; žáci poslouchají, pak U text přeloží a žáci stále poslouchají, pak dostanou text napsaný na domů, kde si ho mají přečít těsně před spaním a těsně po probuzení, následuje dramatizace | induktivně z textů, ale moc se jí pozornost celkově nevěnuje | učena v kontextu textů | žáci se memorují slova v párech L1 – L2 | předem připravený pro kurz | kurz na 30 dní, 10 lekcí, 4hod denně, 6 dní týdně, texty v rozsahu 1200 slov | žák plně závislý na učiteli | jazyk pojímán jakou soubor slova gram. pravidel pro jejich organizace, ale důraz na obsah, ne na formu |
| **MVL** | naučit neslyšící žáky funkčně číst a psát anglicky | čtení, psaní | slovním druhům a větným členům jsou postupně přiřazovány symboly se 4 základními vlastnostmi (barva, tvar, velikost, dodatečné značky), pomocí těchto symbolů je prezentována gramatika a struktura vět; žáci jsou vedeni k tomu, aby do větných struktur doplňovali slova a tak vytvářeli věty | důraz na gramatiku, ale prezentovanou vizuálními zástupnými symboly |  | L1 se nezohledňuje (i když primárně je metoda určena uživatelům ASL, resp. ZJ) | gramatický??? |  |  |  |
| **CLIL** | učit L2 i v kontextu nejazykové výuky, možná i odbourávat strach z cizího jazyka (nejde o jazyk, ale o obsah) | čtení, psaní, mluvení, poslech | během části vyučovací jednotky určitého nejazykového předmětu je výuka vedena dvojjazyčně s cílem předat žákům stejné informace v jejich L1 i v L2 => materiály na střídačku v L1 i L2, žáci si mohou volit, zda budou odpovídat v L1 nebo L2 (přirozeně se od L1 k L2 posouvají) | gramatika nevysvětlována, žákům nabízeny větné struktury, aby se uměli vyjádřit podle vzoru | důraz na obsah a k tomu na slovní zásobu, bez které nemohou obsah vyjádřit | L1 i L2 se ve výuce používají „rovnoměrně“, vedle sebe, cílem totiž není jazyková výuka L2 | obsahový – podle témat probíraných v naukovém předmětu | učitel žákům dává materiály v obou jazycích, žáci jsou vedeni k velké aktivitě – skupinová práce, řešení problému, situační výuka…, žáci si sami vybírají, v jakém jazyce budou na učitelovy úkoly reagovat | musí mít velkou přípravu, na místě koordinuje průběh, činnosti však vyžadují aktivitu žáků, učitel má být porozvatel, radič, koordinátor | jazykové chyby se neřeší, důraz na obsah a práci s informacemi |